

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/1155  
28 de marzo de 2012

(12-1657)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## INFORMACIÓN FACILITADA POR EL CENTRO DE COMERCIO INTERNACIONAL (ITC) SOBRE LAS ACTIVIDADES DE ASISTENCIA Y OTRAS ACTIVIDADES RECIENTES Y PROGRAMADAS RELACIONADAS CON LAS MSF

(Período abarcado: octubre de 2011 a marzo de 2012)

La siguiente comunicación, recibida el 27 de marzo de 2012, se distribuye a petición del ITC.

### I. PROYECTOS

#### A. STDF/PG/172: "EXPANSIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE SEMILLA DE SÉSAMO Y MANTECA DE KARITÉ DE NIGERIA MEDIANTE LA MEJORA DE LA CREACIÓN DE CAPACIDAD EN MSF EN LOS SECTORES PÚBLICO Y PRIVADO"

1. El Consejo de Promoción de las Exportaciones de Nigeria (NEPC) es el organismo de ejecución del proyecto 172 del STDF, y el ITC es el organismo de supervisión. Estaba previsto llevar a cabo el proyecto entre octubre de 2010 y octubre de 2012, pero se ha solicitado al STDF una prórroga hasta marzo de 2013 para poder llevar a cabo satisfactoriamente todas las actividades del proyecto y recuperar el atraso acumulado en el programa que prevé la elección de lugares apropiados en determinados Estados del país para instalar las máquinas y ponerlas en servicio. En los últimos meses el proyecto ha avanzado notablemente, sobre todo en lo referente a las actividades del componente 1, "Constituir una base documental fiable sobre las prácticas vigentes de control de calidad de las exportaciones de semilla de sésamo y manteca de karité", y del componente 2, "Aplicar un sistema fiable de control de calidad sobre el terreno y de rastreabilidad para los productos de sésamo y karité de Nigeria". La segunda misión de seguimiento del ITC, que tuvo lugar del 13 al 17 de febrero de 2012, coincidió con la visita del consultor internacional y con la reunión de mitad de período de las partes interesadas, celebrada el 16 de febrero de 2012, a la que asistieron 25 participantes. En el Estado de Oyo se va a crear una planta piloto con instalaciones para la producción de manteca de karité. Ese centro servirá de modelo para fomentar y financiar iniciativas similares en otros Estados. Hasta ahora se han finalizado las obras en uno de los Estados seleccionados (con la contribución del NEPC) y se ha aprobado la financiación de las obras en otros dos Estados. Gracias al firme compromiso del organismo encargado de la ejecución (NEPC), se ha potenciado la cooperación con los demás interesados. Se presentó el segundo informe semestral de progresos realizados, que fue aprobado por el STDF. El Fondo debe aún aprobar el tercer tramo de financiación.

#### B. UNIÓN ADUANERA (BELARÚS, KAZAJSTÁN Y RUSIA)

2. En el marco del proyecto "Desarrollo del comercio regional en los países de la CEI" se elaborará una guía sobre las condiciones de acceso a los mercados de la UE para los exportadores de pastas alimenticias y harina de la Unión Aduanera y un estudio sobre la calidad de estos productos

de exportación a la Unión Europea y la infraestructura sanitaria y fitosanitaria específica de Belarús, Kazajstán y Rusia, con especial atención a los obstáculos no arancelarios, en particular en la esfera de las MSF. El estudio y la guía contribuirán a la consecución del objetivo general del proyecto "Desarrollo del comercio regional en los países de la CEI", promoviendo el desarrollo económico sostenible de los países de la Unión Aduanera. Está previsto iniciar esta actividad en abril y terminarla a más tardar en septiembre de 2012.

C. PERÚ: DESARROLLO DE LAS EXPORTACIONES EN EL CORREDOR NORTE

3. El proyecto tiene un componente de la gestión de la calidad de las exportaciones con el que se quiere fortalecer la capacidad de las instituciones de apoyo al comercio en la zona costera del Perú, para que puedan ofrecer programas más eficaces de mejora de la competitividad de las pequeñas empresas, gracias al cumplimiento de las prescripciones sobre higiene e inocuidad de los alimentos en los mercados internacionales, y fomentar y aumentar sus exportaciones. El proyecto, que se realizará de abril de 2012 a marzo de 2013, ayudará a las pequeñas y medianas empresas a comprender y aplicar el sistema APPCC para garantizar la inocuidad de los alimentos, apoyándose en instructores consejeros de la región que podrán asistir a las empresas de forma sostenible. El proyecto está financiado por la División de Cooperación y Desarrollo Económico de la Secretaría de Estado para Asuntos Económicos de Suiza (SECO).

D. SADC -PROGRAMA DE DESARROLLO DE LA CADENA DE SUMINISTRO Y LA LOGÍSTICA (SCLP)- REPÚBLICA DE SUDÁFRICA

4. Con este proyecto, financiado por el Gobierno de Flandes y ejecutado por el Consejo Nacional de Comercialización de Productos Agropecuarios (NAMC) y el ITC, se pretende ayudar a los nuevos agricultores sudafricanos a integrarse en las cadenas de suministro nacionales, regionales e internacionales.<sup>1</sup> El proyecto, que se inició en enero de 2010 y terminará en diciembre de 2012, presta asistencia a 15 explotaciones agrarias dedicadas al cultivo de frutas pomáceas y de hueso (que emplean a 200 trabajadores permanentes y a 1.000 estacionales) en la Provincia Occidental del Cabo (Ceres y Grabouw) en tres aspectos: i) la mejora de la garantía de inocuidad de los alimentos, mediante actividades de formación sobre las normas de buenas prácticas (GlobalGAP o SAGAP) y la certificación; ii) la optimización de la producción en huertos frutales, aumentando la cosecha y mejorando la calidad a través de un asesoramiento directo; y iii) la comercialización, estrechando los contactos con agentes de exportación y cadenas internacionales de supermercados. Se han establecido buenos contactos con diversos organismos e iniciativas del Gobierno, la industria y el sector privado para garantizar la sostenibilidad del programa en términos de financiación y oportunidades de acceso a los mercados.

## II. OTROS PROYECTOS DE INTERÉS DEL ITC

A. PROYECTO SOBRE LAS MEDIDAS NO ARANCELARIAS

5. El primer informe del ITC sobre medidas no arancelarias (Sri Lanka) se publicó y distribuyó al público durante la Conferencia Ministerial de la OMC (celebrada del 15 al 17 de diciembre de 2011) y ya está disponible en el sitio Web del ITC. El cometido del ITC era profundizar en el análisis de algunas cuestiones importantes identificadas por las autoridades de Sri Lanka. Desde entonces, el ITC ha publicado y difundido otro informe sobre medidas no arancelarias relativo a Burkina Faso.

---

<sup>1</sup> El proyecto SCLP de la SADC también se ha puesto en marcha en Malawi y Mozambique para atender necesidades específicas locales, con mayor hincapié en los mercados locales y regionales.

6. El 3 de febrero de 2012, el ITC organizó un seminario dedicado a "Las medidas no arancelarias: nuevos desafíos y el camino a seguir", en el que participaron expertos en esta materia y representantes de Ginebra dedicadas al comercio y el desarrollo, para hacer un balance de la situación y los problemas en lo referente a medidas no arancelarias y examinar los primeros resultados del programa del ITC en la materia. El evento contó con la participación de unas 150 personas. Para obtener más información, sírvase consultar: <http://www.intracen.org/new-challenges-and-the-road-ahead/>.

7. En febrero de 2012 se celebraron dos talleres nacionales sobre medidas no arancelarias en el Perú y en Marruecos. Las autoridades locales validaron los dos proyectos de informe nacional sobre esas medidas, que serán publicados y distribuidos próximamente por el ITC

8. Entre octubre de 2011 y marzo de 2012 el ITC llevó a cabo estudios sobre las medidas no arancelarias en otras tres zonas (Palestina, Kazajstán y Camboya). Los siguientes países serán Indonesia, Cote d'Ivoire y Guinea.

Para obtener más información acerca del proyecto sobre las medidas no arancelarias, diríjase a la Sra. Poonam Mohun, ITC, Analista de mercados en la esfera de medidas no arancelarias, Análisis e investigaciones de mercados.

Teléfono: +41 22 730 0277 - Fax: +41 22 730 0577 - Correo electrónico: mohun@intracen.org.

#### B. COMERCIO PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE (T4SD)

9. La base de normas "Standards Map" del ITC permite a los usuarios comparar normas privadas desde distintos puntos de vista, por ejemplo: la estructura de gestión, criterios sociales, ambientales y económicos, las políticas de cumplimiento o las prescripciones para su aplicación. El cumplimiento de estas normas no es una obligación exigida por gobiernos o reglamentos, pero podría dar lugar a prácticas ambientales más sostenibles o abrir nuevos mercados.

10. En la base de datos Standards Map se reseñan, a marzo de 2012, 70 normas privadas elaboradas por organizaciones no gubernamentales, empresas y entidades privadas. Entre las normas que se han añadido desde octubre de 2011 figuran: Ekolabel Indonesia, Green Label Thailand, Green Choice Philippines, China Environmental Labelling- CEL, Food Justice Certified, Verified Carbon Standard, International Council on Mining and Metals - ICMM, Carbon Trust - Carbon Reduction Label, China Organic Product Certification Standard, International Sustainability & Carbon Certification - ISCC. El equipo trabaja actualmente en otras 10 normas que se añadirán al sitio Web a finales de julio.

11. El equipo T4SD también ha publicado varios documentos en los últimos meses, entre ellos estaba una serie de estudios sobre la incidencia de las normas privadas en las cadenas de suministro mundiales (parte 1), para el productor (parte 2), y sobre la interacción entre las normas públicas y las privadas (parte 3). Los tres estudios se pueden consultar en: <http://www.standardsmap.org>.

12. Nuestro objetivo es tener un registro completo de unas 110 normas en el sitio Web para finales de 2012.

13. Si desea participar en una demostración presencial o en un seminario en línea (webinar) sobre el sitio Web, diríjase a Joseph Wozniak, Coordinador del programa (wozniak@intracen.org).

C. PUBLICACIONES Y DOCUMENTOS TÉCNICOS

**III. GESTIÓN DE LA CALIDAD DE LAS EXPORTACIONES: MANUAL PARA PEQUEÑOS Y MEDIANOS EXPORTADORES**

14. El ITC y el Physikalisch-Technische Bundesanstalt (Instituto Nacional de Metrología de Alemania, PTB) se han asociado para publicar este manual basado en resultados, que se presenta en forma de preguntas y respuestas y se centra en el sector de pequeñas y medianas empresas exportadoras de los países en desarrollo. El manual responde a las preguntas más frecuentes de los empresarios en relación con la calidad, las exigencias técnicas, los sistemas de gestión, la evaluación de la conformidad, la metrología, la acreditación y los Acuerdos sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC.

15. Esta es la segunda edición del manual más vendido en 2001, "*Gestión de la calidad de exportación - libro de respuestas para pequeños y medianos exportadores*". El ITC, en colaboración con el PTB, revisó esta publicación para reflejar la evolución del comercio internacional en el último decenio.

16. Muchas personas y organizaciones hicieron valiosas contribuciones para esta publicación, entre ellas la Red de Metrología, Acreditación y Normalización para Países en Desarrollo (Red DCMAS), el STDF y las secretarías de los Comités OTC y MSF.

La versión en línea está disponible en inglés en: <http://www.intracen.org/publications/>. Se puede pedir un ejemplar impreso a la e-tienda del ITC en: <http://www.intracen.org/about/e-shop/>. El manual se publicará en francés y en español en el segundo trimestre de 2012.

17. El ITC invita a las instituciones nacionales encargadas de la calidad, como los organismos nacionales de normalización y las organizaciones de promoción del comercio, a aportar sus contribuciones para dos anexos del manual en los que se describirá la infraestructura nacional de calidad y se recogerán los datos de contacto en cada país.

Si desea más información, sírvanse ponerse en contacto con:

Ludovica Ghizzoni, Experta en gestión de la calidad de las exportaciones del ITC;

Teléfono: +41 22 730 06 38 - Fax: +41 22 730 05 76

Sitio Web: <http://www.intracen.org/exporters/quality-management/>

Correo electrónico: [quality@intracen.org](mailto:quality@intracen.org)

---